



ファムファタル 運命の女  
シギサワカヤ



9784048680622



1929979005702

ISBN 978-4-04-868062-2  
C20070 19570E



発行所 アスキー・メディアワークス

定価 本体 570円 税別 621円

ISBN 40081-01

Femme Fatale Tome 2 © Kaya Shigisawa

シギサワカヤ  
ファムファタル  
2

シギサワカヤ  
ファムファタル  
2

誰か...  
...

ファミ  
ファミタル

運命の女 ②  
シギサワカヤ

# Femme Fatale Tome-2

シギサワカヤ

Kaya Shigisawa

ファミファタル 運命の女 ②



# Femme Fatale Tome 2

## Table des matières

[CHAPTER 5]

**THE BURNING TRAP ON THAT SLEEPLESS NIGHT** ————— 003

Chapitre 5 : Le piège chaud des nuits sans sommeil

[CHAPTER 6]

**THE DEEP REASONS BEHIND HER TEARS** ————— 045

Chapitre 6 : Les raisons profondes de ses larmes

[CHAPTER 7]

**REVIEWS, AND THE RUMORED WOMAN** ————— 091

Chapitre 7 : Les revues et la fille de la rumeur

[CHAPTER 8]

**A LIE WITHOUT ANY LIES** ————— 129

Chapitre 8 : Un mensonge franc

[FINAL CHAPTER]

**AWFUL METHODS, AND THE BEGINNING OF IT ALL** ————— 179

Histoire bonus : des méthodes ignobles et le début de tout



## Personnage CHARACTERS



空木 律子

Ritsuko Utsugi

ONE OF THE CLUB'S UNDERCLASSMATES. SHE HAS A BOYFRIEND, BUT ALWAYS PLAYS WITH HIM



石渡 貴

Takashi Ishiwatari

AN ALUMNI OF THE CLUB WHO WORKS FOR A BIG GAMING COMPANY. GOING OUT WITH EIRISAMA.



海老沢 由佳里

Tsukari Ebisawa

A GRIND STUDENT AND SENIOR FROM THE CLUB. SHE DOES EVERYTHING AT HER OWN PACE, AND LOVES DONUTS.



青森 一

Hajime Saiba

NICKNAME: HAL. HE DOESN'T LIKE SWEETS. HE'S IN LOVE WITH EIRISAMA-SENPAI, BUT IT'S ONE-SIDED.



THAT  
I'D BE  
TAKING  
HER  
HOME  
WITH ME  
TONIGHT?

TODAY  
HAS NOT  
GONE  
AS I'D  
EXPECTED.

WHO  
WOULD  
HAVE  
KNOWN

チキチキ

I DIDN'T  
MEAN TO  
MAKE YOU  
WAIT SO  
LONG...

...SORRY.

Uhh...  
I'M  
SERIOUS,  
I REALLY  
HAVEN'T  
CLEANED  
AT ALL....

N...  
NO,  
IT'S  
OKAY!

uhh?  
NO, IT'S  
OKAY,  
I'M THE  
ONE WHO  
ASKED  
TO STAY.



...AND,  
ALSO...



Scented  
candle  
(Came with a  
scent holder.)



REALLY,

MY ROOM IS  
A MESS, TOO.  
MY FAMILY  
ALWAYS GETS  
MAD AT ME!

SO  
DON'T  
WORRY  
ABOUT  
IT.



**DARK...**

**THIS IS SO  
EMBARR-  
ASSING!!**

The only  
light in the  
room.

THEY...

**SHUT  
OFF MY  
ELECTRI-  
CITY...**

[ CHAPTER 5 ]

**THE BURNING  
TRAP ON THAT  
SLEEPLESS NIGHT**

...IT MIGHT HAVE BEEN A LITTLE FORCED, BUT

Chapter 5 | Le juge et les  
couteaux (surtout)



THE  
WHOLE  
TIME

WE WERE  
WALKING  
FROM THE  
RESTAUR-  
ANT TO  
MY PLACE

...HMM.

...I  
WAS JUST  
THINKING,  
THIS REALLY  
IS YOUR  
PLACE,  
HMM...

I NEVER  
LET GO  
OF HER  
HAND.

...WHAT?















COME  
ON,

YOU  
WERE THE  
ONE WHO  
BROUGHT  
HER HERE...

EVEN  
SO,  
I'M...

...NOT  
HAPPY  
RIGHT  
NOW.



...HAI-  
KUN.

WHERE  
SHOULD  
I PUT  
MY WET  
TOWEL?

...HAI-  
KUN?

.....

44





WHAT  
IS  
SHE...

...OH,  
NO.

MAYBE  
I WAS  
THE  
ONE

WHO  
WAS  
RUNNING  
AWAY

...ISHI-  
WATARI-  
SAN...

PROPOSED  
TO ME.



WAS IT  
BECAUSE I  
JUST REALLY  
WANTED TO  
GO TO GRAD  
SCHOOL?

OR MAYBE  
WE JUST HAD  
DIFFERENT  
OPINIONS?

MAYBE IT  
WAS ALL  
THE WORK  
HE HAD  
GOING ON.



...I DON'T  
KNOW WHY,  
THOUGH.

WE WERE  
GETTING  
ALONG SO  
WELL BACK  
THEN.



IT WAS  
RIGHT  
BEFORE I  
WENT TO  
GRAD  
SCHOOL.

HE TOLD ME,  
"DON'T GO TO  
GRAD SCHOOL.  
MARRY ME  
INSTEAD."

BUT I  
TOLD HIM  
TO WAIT.





SO YOU  
PRETEND  
NOT TO  
NOTICE  
THINGS.

JUST SO  
EVERYTHING  
GOES  
SMOOTHLY...

BUT  
YOU'RE NOT  
PREPARED TO  
DO THAT YOUR  
WHOLE LIFE.

...BUT,

...NEVER MIND,  
I'M JUST  
HALF AWAKE,  
OKAY?

WELL,  
UH... ..

Damn

I'M  
JUST  
TALKING  
IN MY  
SLEEP  
HERE..

HAI-  
KU...



...YEAH.

IT'S  
ALWAYS...  
BEEN LIKE  
THAT.



THERE'S A  
DIFFERENCE  
BETWEEN  
"NOT TALKING  
ABOUT IT"  
AND  
"NOT WANTING  
TO TALK  
ABOUT IT".

YOU'VE...

...BEEN  
WORRIED,  
RIGHT?



AND WE'VE  
HAD PLENTY  
OF CHANCES  
TO TALK  
ABOUT IT.

HE TOLD  
ME HE'D  
WAIT...



BUT I  
NEVER  
TRIED  
TO.

I THOUGHT  
MAYBE IT'D  
WORK ITSELF  
OUT SOME-  
HOW.



.....

WELL,

HE'S BEEN  
AIMING FOR  
THAT PROJECT  
EVER SINCE  
WE STARTED  
GOING OUT.



HAI-  
KUN.

DO YOU  
REMEMBER  
WHAT ISHI-  
WATARI-SAN  
SAID ABOUT  
HIS PROJECT  
AT WORK?

HAI?

OH...  
YOU MEAN  
HOW HE'S IN  
CHARGE OF  
THAT BIG  
PROJECT  
NOW?

Or something  
like that





"YOU  
GOT THAT  
MANAGE-  
MENT  
JOB, DIDN'T YOU?"

HE  
TOLD  
ME,

"IF I GET  
THAT POSITION,  
I'M SURE IT'LL  
BE AROUND  
THE TIME YOU  
GRADUATE."

"YEAH,  
THANKS  
TO YOU."

"BY THEN,  
I REALLY  
WANT YOU  
TO DECIDE."

...WAIT.



IT'S STILL  
A YEAR  
UNTIL I  
GRADUATE.

BUT HE  
MIGHT HAVE  
GIVEN HIS BEST  
AT WORK  
BECAUSE HE  
WANTED THAT  
ANSWER.

...I GUESS  
I'M THE  
ONE WHO  
WASN'T  
WORKING  
HARD.





HEY!

...AH.



THAT YOU  
DON'T  
BELIEVE  
THAT I  
REALLY  
LOVE YOU,  
EITHER?

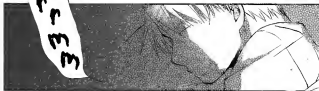
DOES  
THAT  
MEAN



...I  
REALLY  
DON'T  
UNDER-  
STAND!

STARTING  
TO RAIN.

IT'S...





ABOUT WHAT  
I WAS GOING  
TO SAY TO  
ISHIWATARI-  
SAN THAT I  
DIDN'T EAT.

I HAVEN'T  
EATEN  
SINCE  
THEN...

I WAS SO  
WORRIED...

LH...  
er

~~~~~  
~~~~~



BUT SOME-  
HOW, BEING  
WITH YOU,  
HAI-KUN...  
MAKES  
ME LESS  
NERVOUS...

...SO

..ah!

HUH?

NOT  
REALLY...

HOW  
WEAK,  
STUPID,  
AND  
SELFISH  
YOU ARE

BUT  
IF I  
WERE TO  
REALIZE

THERE <sup>thm</sup>  
PROBABLY  
AREN'T A  
LOT OF  
PEOPLE  
WHO'D  
AGREE  
WITH ME.

NO,  
I MEAN,  
IF I TRY  
HARD,  
I CAN  
HEAR  
IT...

AND THAT  
NO MATTER  
HOW HARD  
I TRY,  
I'LL NEVER  
UNDERSTAND  
YOU

IT KIND OF  
SOUNDS LIKE  
TEMPURA  
FRYING,  
DON'T IT?

...HEY.  
WITH THE RAIN  
SPLATTERING  
LIKE THIS,

hee  
hee ...REALLY?

AFTER  
HEARING  
WHAT I  
SAID,

THAT'S  
SO LIKE  
YOU.

MAYBE  
YOU'RE  
THINKING

"WHAT DOES  
HE MEAN  
BY THAT?"



...WILL YOU  
GO OUT  
WITH ME,

AND  
THOUGHT  
ABOUT  
[ALL]  
THOSE  
TERR-  
IBLE  
THINGS

EBI-  
SAWA-  
SAN?

WOULD  
I BE  
ABLE TO  
LEAVE  
YOUR  
SIDE?

...HEH.

NOW  
I WANT  
TO EAT  
TEMPURA.

WHY DON'T  
WE GO  
TOGETHER?

THERE'S A  
GREAT PLACE  
IN FRONT OF  
THE STATION.  
IT'S PART OF  
A CHAIN, BUT  
IT'S GREAT.

IF I  
REALIZED  
THAT





KISS



IT'S  
ALMOST  
AS IF



.....  
HUH?

HEY...

.....  
LET'S  
HAVE  
SEX.

HOLD  
UP.

"JUST  
FOR TO-  
NIGHT"  
...

...WH.

WHY...

"JUST  
FOR  
TONIGHT"

"I CAN'T  
GO OUT  
WITH YOU."

...BUT  
YOU  
SAID





...I'M NOT  
TELLING.

ARE YOU  
DOING THIS  
BECAUSE...

YOU  
THINK  
I LIKE  
UTSUGI-  
SAN?

...HEY!



YEAH,  
WELL,  
THAT'S  
JUST A  
MISUNDER-  
STANDING...

...YOU  
SEE,

...ah

...WHAT  
NOW?

I HAVE  
NO IDEA  
WHAT'S  
GOING  
ON...



Ahh...

WHY  
AM I

SUDDENLY  
STARTING  
TO THINK  
THAT SHE'S  
CUTE



はは...  
...BUT

EVEN  
SO

I shouldn't  
have taken  
them off!

...  
ALRIGHT!

IT'S  
MY FAULT  
THAT THE  
LIGHTS  
ARE OUT...  
BUT AT LEAST  
LET ME HAVE  
MY GLASSES!





...SHIT!

OH!

...HUH?



AND IF  
I WERE  
TO TELL  
HER TO  
STOP  
NOW,

SHE'D  
DEFINITELY  
THINK I  
WAS A  
LOSER...



OH,

...N,  
NEVER  
MIND...

...HUH?



WELL...



SHE...  
WANTS  
TO DO  
IT,

...IS SHE  
REALLY  
OKAY WITH  
THIS?

IS THIS  
OKAY?







Lately,  
the weather  
reports have  
been really  
accurate,  
haven't they?

Well, they're  
just color-  
ations,  
any way.

...

カン

カン



PROBABLY  
FOR THE  
BEST.

...JUST  
LIKE THEY  
SAID.

LOOK  
AT THAT,  
THE RAIN  
CLEARED  
UP.

...OH.

...ABOUT  
EARLIER.

...I'M  
SORRY.

I WAS THE  
ONE WHO  
FORCED...

...THAT'S  
NOT IT.

WHY  
ARE YOU  
THE ONE  
APOLO-  
GIZING?

...HMM?







IN THE  
BEGIN-  
NING,

OH.  
I DON'T  
EVEN KNOW  
WHAT TO  
SAY TO  
THAT...



OH,  
HAI-  
KLIN.

YOU REALLY  
DO THINK OF  
THE MOST  
IDIOTIC  
THINGS.



SOMEONE  
CHILDISH...

SOMEONE  
WHO SAW  
EVERYTHING  
AS GAINS OR  
LOSSES.  
SOMEONE WHO  
LOOKED LIKE  
THEY WEREN'T  
REALLY LIVING  
ON THIS  
PLANET.

I THOUGHT  
YOU WERE  
SOMEONE  
WHO GOT  
ANGRY  
ALL THE  
TIME



...I  
REALLY  
DISLIKED  
YOU.

TO BE  
HONEST...



ONCE I  
LOOKED  
INTO YOUR  
EYES...

BUT  
YOU  
KNOW,

EBI-  
SA...



WHEN  
OUR  
EYES  
MET.

THERE WAS  
SOMETHING  
THAT INTER-  
ESTED ME.

WHEN I  
THINK  
ABOUT IT,

...WELL,



THAT  
REALLY  
BOTHERS  
ME...

THAT...

HAI-KUN,  
DO YOU KNOW  
THAT YOUR  
EYES REALLY  
BUG OUT WHEN  
YOU'RE TRYING  
TO LIE TO ME?



WHEN WE  
WENT AND  
ATE TO-  
GETHER?

REMEMBER  
THAT TIME  
WHEN WE  
WENT OUT  
LOOKING FOR  
THOSE SLUSHI  
GIFT CARDS?

— WHERE...

UM,

BUT...

WHERE CAN I FIND HER REAL FEELINGS? HOW FAR DO HER LIES EXTEND?



...THAT  
MADE ME  
REALLY  
HAPPY.

ON  
THE TRAIN  
YOU TOLD  
ME THAT  
IT WAS  
REALLY  
DELICIOUS.

MAYBE  
YOU DON'T  
REMEMBER.

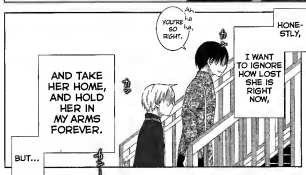
...EVEN IF THAT BECOMES INSIGNIFICANT

THAT  
TIME...

THAT  
WE ATE  
TOGE-  
THER...

IT WAS  
THE MOST  
DELICIOUS  
MEAL I'D  
EVER HAD...

I KNOW I WILL STILL BE IN LOVE WITH HER.





I DON'T  
WANT IT  
TO END  
THAT WAY.

I WANT  
TO...

TELL HER  
SO MANY  
THINGS.



I'm  
really  
sorry.

BUT I  
KNOW I  
CAN'T  
DO THAT  
RIGHT  
NOW.

I CAN'T  
ALLOW  
MYSELF  
TO TOUCH  
HER.







...WOW.



...I MUST  
BE THE  
WORLD'S  
WORST  
MASOCHIST...

ha  
ha  
ha

AFTER THIS, WE'RE GOING TO PRETEND  
NOTHING'S WRONG AND EAT SOMEWHERE



THEN, SHE'LL  
GO TO SCHOOL,

AND I'LL TAKE A NAP,  
THEN GO DOWN TO THE  
STORE TO PAY MY BILLS

# Femme Fatale

## CHAPTER 5

SCANS  
TRANSLATION  
SCANLATION

ANON BLACK

THIS VOLUME IS  
QUITE THE JUICY  
ONE...

PRESENTED BY

*Puri Wa  
Pretty Anon?*

PRETTYANON.WORDPRESS.COM  
#PRETTYANON@IRC.RIZOH.NET  
KOREWAPRETTY@GMAIL.COM



# Femme Fatale

シギサワカヤ

2008.10.10



"I COULD  
NEVER  
IMAGINE  
MYSELF  
DATING  
YOU"

THAT'S  
BASICALLY  
WHAT SHE  
SAID

...BUT,

YOU  
DO FEEL  
SOMETHING  
FOR ME,  
RIGHT?

...YEAH.

THAT'S  
WHAT IT  
HAS TO  
BE.

ELSE, SHE  
WOULDN'T  
HAVE  
REJECTED  
ME LIKE  
THAT.

ALWAYS...

WANTED  
YOU...

HAI-KUN,  
I'VE...





COULD  
YOU PLEASE  
MAKE IT ALL  
FICTIONAL,  
GOD...?!

...AS LONG  
AS I'M  
DREAMING,

...TO  
PAY

Ahhh...  
it's bright  
out today

A MONTH  
AFTER THAT

THE YEAR  
ENDED AND  
BEGAN ANEW,

BUT  
NOTHING'S  
CHANGED  
AT ALL.

YOUR  
BILLS  
ON  
TIME!

[CHAPTER 6]

## THE DEEP REASONS BEHIND HER TEARS

Chapitre 6 - Les raisons profondes  
de ses larmes.



DID  
SOMETHING  
HAPPEN  
OVER  
BREAK,  
HAI...?

Hey

EITHER WAY,  
I HOPE  
THAT SOME-  
THING GOOD  
HAPPENS TO  
ME THIS  
YEAR...



Oh,  
oh-oh

Said you  
what?

Uh-huh



...  
AHH...

THE  
CAUSE  
OF IT  
ALL...

SEEMS  
LIKE IT'S  
DOING  
WELL THIS  
YEAR,  
TOO.



N-  
NO!

IT'S  
SOMETHING  
FROM A  
LONG TIME  
AGO...

Yeah

Oh...  
I SEE...

Be  
careful  
that  
ghost!



MN-  
GH-  
3!

...GOOD  
MORN-  
ING,

EBI-  
SAWA-  
SAN!



BUT I FELT AS IF SHE WAS THE ONE PERSON WHO WANTED TO DO IT THE MOST.

OH...YEAH! I COULDN'T DECIDE ON SOMEONE AT FIRST.

I HEARD THE NEW PRESIDENT IS UTSUGI-CHAN NOW!

OH... IT'S LIKE NOTHING HAPPENED AT ALL

I THOUGHT YOU'D CHOOSE A GIRL FOR THE POSITION.

Oh, huh



Mmm...  
...RIGHT NOW, I'M SO BUSY PREPARING FOR MY PRESENTATIONS...

I GUESS THINGS HAVE REALLY CHANGED IN THE SHORT TIME I HAVEN'T BEEN AROUND.

SHE REALLY IS BUILDING

AN INVISIBLE WALL BETWEEN THE TWO OF US

...WELL, IT'S THAT TIME OF YEAR, SO...





IT'S  
KURI-  
KINTON.

SO IT  
HAS A  
REALLY  
SUBTLE  
TASTE.

THE KIND  
THEY SELL  
BACK HOME  
IS ONLY  
ROLLED IN  
A LITTLE BIT  
OF SUGAR.

ON MASHED SWEET POTATOES WITH  
SWEETENED CREAM.



I WENT  
BACK  
HOME  
OVER  
BREAK,  
  
AND I  
BOUGHT A  
SOUVENIR  
FOR YOU.

HUH?



WELL,  
EVEN  
SO

I'M  
DIFF-  
ERENT  
FROM  
BEFORE...

...OH.



I BOUGHT  
THESE FOR  
YOU.

!

OH...  
SOUNDS  
YUMMY!  
  
I'LL BRING  
IT UP TO  
CLUB SO  
WE CAN  
ALL EA...

NO.

I'VE GOT  
CLASS,  
SO I'VE  
GOT TO  
GO.

...IF  
YOU DON'T  
WANT THEM,  
JUST GIVE  
THEM AWAY.

...HAI-  
KUN.

UM,

UH,



...EVEN  
NOW

Th  
Thomas

I STILL  
CAN'T

YOU'RE  
WELCOME.

LOOK  
HER  
IN  
THE EYE

EVERY TIME I DO, SHE LOOKS LIKE SHE'S ABOUT TO CRY



EVEN  
SO,

YEAH...  
I PROBABLY  
did something  
really awful.  
I should have...  
I should have  
just...  
HAI-  
SAN,  
HAI-  
SAN!!

A...AND  
THEN WE  
ENDED UP...  
DOING  
STUFF...

I ENDED UP  
CONFESSING  
TO HER  
AND GOT  
SHOT DOWN  
IMMEDIATELY?

...WELL,

Ha  
Ha  
Ha

Alan  
Th  
The characters  
have reconciled









SO I  
JUST LET  
HIM DO IT  
ALL THE TIME  
WITHOUT ONE  
ON...

BUT I  
GOT  
REALLY  
TIRED  
OF THAT!



HAHA HA

SO I  
PROMISED HIM,  
SURE, JUST  
THIS ONCE!  
AFTER THAT,  
HE COULDN'T  
EVEN GET IT  
UP IF HE WAS  
WEARING A  
CONDOM...

BUT THAT  
**ASSHOLE**  
DECIDED THAT  
HE WANTED  
TO DO IT  
BARE ON A  
"SAFE DAY"...

HAHA

OH  
!!!

HA  
HA  
HA

I JUST HAD  
TO TELL HIM,  
"MY PERIOD  
HASN'T COME..."  
OH, YOU SHOULD  
HAVE SEEN THE  
LOOK ON HIS FACE!







I JUST WISH...

HE'D COME HERE HIMSELF...

...YEAH.



SORRY TO GET SO ANGRY...  
I'M OKAY!

AND...IT'S PROBABLY MY FAULT, TOO...

.....

I JUST...



UTSUGI-SAN...

WOMEN REALLY ARE...  
SCARY.

THEY SEEM GENTLE,  
BUT THEY HAVE CLAWS,

AND THEIR FEELINGS  
AND ACTIONS DON'T MATCH  
UP AT ALL.



AND THEY  
BREAK SO  
EASILY.

SO IT'S  
HARD TO  
UNDERSTAND  
THEM AT  
ALL...

...I'M  
SORRY.

FOR  
BEING  
SO WEIRD  
EARLIER.

AND I'M  
REALLY SORRY  
YOU HAD TO SEE  
MY MAKEUP GET  
ALL MESSED UP!  
☆

NO...  
IT'S  
OKAY.

I HEARD  
THAT KANOU'S  
BEEN HAVING  
TROUBLE  
SLEEPING  
LATELY,  
TOO...

I THOUGHT...  
IT WAS KIND  
OF AMAZING,  
HOW YOUR  
MASCARA  
DID THAT...

TODAY,  
I PUT A  
LOT MORE  
ON THAN I  
USUALLY  
DO.

OH,  
NO...



I'D LIKE  
YOU TO TRY  
TO HOLD ON,  
AND TRUST HIM  
JUST FOR A  
LITTLE WHILE  
LONGER.

BUT  
RIGHT NOW,  
HE'S REALLY  
WORRIED, AND  
DOING THE  
BEST HE  
CAN.

I DON'T  
KNOW IF IT'S  
AN EXCUSE, OR  
JUST A MIX-UP,  
OR EVEN SOME  
KIND OF JOKE,



ARE...



NO!

I'M NOT  
SAYING  
THAT!

ARE YOU  
SAYING  
THAT IT'S  
BECAUSE I'M  
**BORED** OF  
HIM OR...

...ARE YOU  
MISSING  
THE  
POINT?



YOU'VE  
ONLY BEEN  
GOING OUT  
FOR A FEW  
MONTHS,  
BUT...

WHENEVER  
YOU'RE  
TOGETHER,  
YOU'RE  
ALWAYS  
HAVING SO  
MUCH FUN.

THAT'S  
WHY...



I KNOW, <sup>PLEASE, PLEASE, PLEASE,</sup>  
I'M THE  
WEIRDEST,  
CRAZIEST  
GUY YOU  
KNOW!

AAA!  
IT'S OKAY,  
IT'S NOT  
AS BAD  
AS YOU  
SAY IT IS!

...BUT,

HA  
HO  
HO  
HO



HAI-  
SAN.

YOU'RE  
SUCH A  
WEIRDO.





MY  
BLOOD  
JUST  
STARTED  
FLOWING  
BACK-  
WARDS



REALLY?

IF IT  
WERE  
REALLY  
"LOVE"

WOULD I  
STILL FEEL  
LIKE IT'S  
OKAY?



HA-  
SAN?

BECAUSE  
RIGHT  
NOW



...OH.

IT  
REALLY  
FEELS  
LIKE



LET'S EAT  
SOME-  
THING  
SWEET!  
SOME-  
THING  
YUMMY!

WELL,  
THIS IS  
KINDA  
AWK-  
WARD!..

NO,  
BUT!!

ER,  
I KIND  
OF HATE  
ANYTHING  
SWEET...



...HUH?

ISN'T THAT  
ISHIWATARI-  
SAN?

...WELL  
THEY SEEM  
TO BE SETTING  
ALONG AS  
USUAL..



OH.

YEAH...  
HUH.

HAS  
NOBODY  
ELSE  
NOTICED

THAT  
THEY'VE  
BECOME...  
DISTANT?



...HUH?

THANKS,

BUT...

THIS ISN'T  
THAT SWEET,  
SO I THINK  
YOU COULD  
ENJOY THEM!

LET'S  
FORGIVE  
YOUR  
SCHOOL  
CANTON  
A LITTLE



AND  
SO

...WHY  
DID SHE  
FOLLOW  
ME...

UM...

...IT'S  
NOT  
HERE!

I TOLD HIM  
TO PUT IT  
" BACK HERE  
BY THIS  
TIME... "

OH...

I'VE  
GOT ONE...  
YOU WANT TO  
BORROW IT?

HAI-KUN...  
WHAT  
HAPPENED  
TO GOING  
TO CLASS?

I JUST CAME  
TO GET MY  
CALCULATOR  
BACK...

I'LL GO  
AFTER THIS...  
I'VE GOT A  
TEST TO TAKE,  
ANYWAYS







...SO

...WHY?



IF I  
LET YOU  
GO RIGHT  
NOW...

I FEEL LIKE  
I WON'T BE  
ABLE TO TALK  
TO YOU AGAIN.

...WHY?!

...LIKE  
I SAID,

I'VE  
REALLY  
GOT TO  
GO, SO

BUT!



...AM I  
BOTHERING  
YOU OR  
SOMETHING?



YOU COULD  
HAVE JUST  
GIVEN IT  
BACK TO ME  
RIGHT THEN  
AND THERE.

...IF  
IT WAS.

WAS MY GIFT  
THIS MORNING...  
TOO MUCH?



...THAT'S  
NOT IT!

I LEFT SO  
QUICKLY THAT  
YOU HAD NO  
TIME TO GIVE  
IT BACK TO ME.  
HUH?!

OH,  
THAT'S  
RIGHT.

...NO,  
I-





HOW  
THICK-  
HEADED  
YOU ARE.

....I REALLY  
CAN'T GET  
USED TO

I JUST CAN'T LEAVE THIS WOMAN ALONE



IF  
WHAT  
YOU'RE  
SAYING

IS THE  
TRUTH, OR  
JUST ONE  
BIG ACT.

RIGHT  
NOW,  
I CAN'T  
TELL

...SORRY,  
BUT...

WHY IS THAT?



JUST  
WHAT  
EXACTLY

ARE YOU  
THINKING,  
AND WHAT  
DO YOU  
WANT TO  
DO...

BUT...

I'VE  
NEVER SPENT  
THIS MUCH TIME  
THINKING ABOUT  
SOMETHING.



ARE YOU  
PLAYING  
WITH ME?

No...

ARE YOU  
REJECTING  
ME?

Ha-  
kun...

...OR  
DO YOU  
LOVE ME?

EBI-SAWA-SAN.

IF YOU  
REALLY ARE  
SERIOUS  
RIGHT NOW

...THEN  
I WILL  
NEVER...

WHY  
DON'T  
YOU  
JUST

TELL  
ME

...  
STOP...



HAI-SAAAN?

IT'S WATANABE!  
I CAME TO  
GIVE YOU  
YOUR CAL-  
CULATOR!

...HUH?



HUH?  
I HEARD  
SOMEONE  
IN THERE  
EARLIER.

AND I  
PROMISED  
TO GET IT  
BACK TO  
HIM RIGHT  
NOW.

IS  
SOMEONE  
IN THERE?

IT'S  
LOCKED.

WHAT?!

...N-

THAT'S  
WHAT?



YEAH,  
I KNOW,  
BUT I'VE  
GOT TO  
PUT THIS  
BACK TO  
THE  
LOCKER.

HUH?

IS IT  
LOCKED?

WE  
HAVE  
TO GO!



I TOLD  
YOU TO  
GET IT  
BACK TO  
ME BY  
NOW,  
YOU  
MORON!

Noo  
ooo  
ooo!





HEY...  
RIGHT NOW,  
YOU REALLY  
SHOULDN'T...!

...NO NO,  
I HAVE  
TO SAY  
SOME-  
THING!

AH-



I'M  
CHANGING  
RIGHT  
NOW!

WATA-  
NABE-KUN,  
SORRIES!!

...HUM...?

WHEN  
HAI-KUN  
COMES  
BY,

I'LL  
GIVE IT  
TO HIM!

...I  
GET IT.

YEAH,  
SORRY  
'BOUT  
THAT!

I WAS IN  
THE MIDDLE  
OF AN EXAM  
AND I SPILLED  
WATER ALL  
OVER MYSELF!  
...WHAT'S UP?

NOAH!  
IS THAT  
...EBI-  
SAN?

118

Waterloo,  
we have to go!

OH...  
ER, HAVE  
YOU SEEN  
HAI-SAN?

I NEED  
TO GIVE  
HIM SOME-  
THING.

OH, REALLY?  
THEN, CAN  
YOU LEAVE  
IT BY THE  
DOOR?

"SO THAT'S WHAT IT IS"

I THOUGHT.





...IT  
MUST BE  
TOUGH.

FOR  
YOU.



IT'S KIND  
OF MY  
FAULT...

SO I'M  
SORRY  
FOR NOT  
NOTICING.

...I GUESS  
YOU'RE REALLY  
TRYING HARD.



...I THINK  
ABOUT THE  
THINGS YOU  
HIDE AWAY.

BUT THE  
THINGS I  
BLAME ARE  
THE WRONG  
THINGS TO  
BLAME IN  
THE FIRST  
PLACE.

JUST  
LIKE YOU  
SAID,

I REALLY AM  
A THOUGHT-  
LESS MORON.

...LMA!





...AND  
I'LL  
LISTEN  
TO YOU

...AND WE  
CAN TALK  
ABOUT STUFF,  
TOGETHER.

I  
DON'T  
EVEN  
KNOW  
WHY  
SHE'S  
CRYING  
NOW!

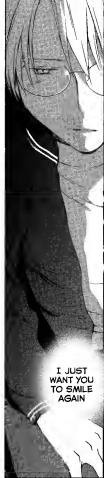
AND IF  
YOU DON'T  
FEEL LIKE  
TALKING,  
I CAN BE  
THERE FOR  
YOU.

BUT  
WHEN  
YOU  
CRY,  
IT  
MAKES  
ME  
FEEL  
SO  
SAD.

THAT'S  
WHY,

IF  
YOU  
EVER  
NEED  
ME,

JUST  
LET ME  
KNOW.



I JUST  
WANT YOU  
TO SMILE  
AGAIN

...I THOUGHT  
REALLY HARD  
ABOUT IT.

BUT THAT'S  
JUST THE  
BEST I  
CAN DO.



NO  
MATTER  
WHAT





...HUH?

COME  
HERE  
AGAIN,  
SO...

I WON'T

HAI-  
KUN...  
THANKS.

THANK  
YOU...

I'M  
SORRY...











...IF YOU  
REALLY  
LOVE HER,  
THEN DON'T  
SAY THAT.

IT'S NOT  
THE SAME,  
BUT MAYBE  
WE AREN'T  
SO DIFF-  
ERENT.

WE DON'T  
WANT TO  
SHOW THEM  
OUR WEAK  
SIDE, SO WE  
HIDE AWAY  
ANYTHING THAT  
LOOKS LIKE A  
WEAKNESS...



IT MIGHT  
BE PRIDE,  
OR JUST  
UNEASI-  
NESS.

EITHER  
WAY, YOU  
CAN'T  
REALLY  
MAKE IT  
DISAPP-  
EAR.

OH...

OH...

OKAY...

...THAT'S  
RIGHT.







BUT



EVEN  
SO

THERE  
ARE STILL  
SOME GOOD  
THINGS IN  
MY LIFE.

...MAKE  
SURE IT'S  
GOT EGG  
IN IT!

SURE!







...REJECTED...?

SOME-  
THING  
LIKE A  
NUCLEAR  
WARHEAD  
CAME  
FLYING  
RIGHT  
AT ME

...I  
WAS...

OUT  
OF  
THE  
BLUE

ABOUT  
THIS  
GIRL...  
AND  
ABOUT MY  
ELECTRICAL  
ENGINEERING  
GRADE...

ER...  
WHAT'S  
GONNA  
HAPPEN...  
AND WHAT  
SHOULD I  
DO?

# Femme Fatale

## CHAPTER 6

SCANS  
TRANSLATION  
SCANLATION

ANON BLACK

PRESENTED BY  
FOR DOWNLOADS,  
REQUESTS,  
QUESTIONS,  
AND MORE MANGA,  
VISIT US AT

*Futari wa  
Pretty Anon!*

PRETTYANON.WORDPRESS.COM  
#PRETTYANON@IRC.RIZON.NET  
KOREWAPRETTYEMAIL@GMAIL.COM

### PRETTY ANON WANTS YOU!

WE'RE LOOKING FOR:

TRANSLATORS  
CLEANERS  
TYPESETTERS

HELP US  
BRING YOU  
MORE MANGA,  
FASTER!

EMAIL TRANSLATORANON@GMAIL.COM  
TO APPLY!



...I WAS  
REJEC-  
TED.

I FELT  
HUNGRY  
MOST OF  
THE TIME...  
AND THE  
MOMENT  
I FELL  
ASLEEP,  
I WOULD  
WAKE UP.

EVEN SO,  
THE DAYS  
PASSED BY  
PEACE-  
FULLY.

HAI-SAN,  
LET ME  
TREAT  
YOU  
TODAY!

...AND WHEN  
I DID, IT  
FELT LIKE  
SOMEONE  
HAD PUNCH-  
ED ME IN THE  
STOMACH.

AFTER THINKING  
ABOUT THE WORDS  
SHE GAVE ME ON  
THAT DAY, MY MIND  
KEEPS COMING TO  
THAT DEPRESSING  
CONCLUSION.

A MONTH  
AFTER  
THAT,

THE  
LOVE  
WE'VE  
LOST...

LOOKING  
FOR A JOB...  
THE FINAL  
EXAMS WE  
FAILED...

HA! HA!  
HA!

LET'S EAT,  
AND DRINK,  
AND FORGET  
OUR TROUB-  
LES!

THERE'S  
NO USE  
THINKING  
ABOUT IT  
ANYMORE!

THAT  
WAS  
FAST...

I CAN'T  
BELIEVE  
HE DUMPED  
ME!!

...KANOL,  
YOU  
JERK!!

AS  
USUAL,

I DON'T  
EVEN HAVE  
TIME TO  
GET SEN-  
TIMENTAL....!

Oh  
another  
sad  
person

Don't  
worry

She seems to have  
not got hurt and now

CHAPTER 7

REVIEWS,  
AND THE  
RUMORED  
WOMAN

They're T's top rewards of  
to friends to reward

TO  
SOME-  
THING...

I'M  
STILL  
HOLDING  
ON

...WELL,  
I KNOW  
THAT  
DEEP  
IN MY  
HEART

BUT ONE DAY,  
HE JUST  
SUDDENLY  
TELLS ME  
HE NEEDS  
"SOMEONE  
WHO CAN BE  
MORE EX-  
TREME"...

DON'T YOU  
THINK IT'S  
AWFUL?

I WAS  
MORE THAN  
HAPPY TO DO  
ALL THE THINGS  
HE LOVED IN  
BED FOR  
HIM...

starting  
off...

MY  
UNDER-  
CLASSMEN  
ARE SO  
DELICATE...

O...  
OH...?

AND  
THAT  
I...

I WAS  
TERRIBLE  
AT TYING  
HIM UP, AND  
I NEVER  
KICKED  
HIM HARD  
ENOUGH...



I DON'T  
WANT YOU  
TO HATE  
ME, HAI-  
KUN...

SO FROM  
NOW ON,  
I HAVE TO  
LOOK TO  
THE FUTURE.

I CAN'T  
EVEN  
IMAGINE  
US KISS-  
ING.

LET'S  
HAVE  
SEX...

STOP...

LOOK  
TO...

THE  
FUTURE...



There  
one  
-tong  
world!

IT'S NOT  
LIKE HE'S  
THE ONLY  
GUY IN THE  
WORLD!

HEY,  
WELL,  
LISTEN!

...THAT'S  
RIGHT.

IT'S ALL  
OVER NOW,  
OKAY?



Excuse me,  
could you  
please bring  
me that  
cola tea  
quickly?

ER...  
UTSUGI-  
SAN...  
I THINK  
IT'S TIME  
TO STOP  
DRINKING...

Even  
more  
out-  
-the-  
door  
eat-  
-ing

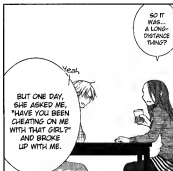
Drinks  
+ drink  
culture

...BUT,

AND HE  
WAS THE  
ONLY GUY  
WHO COULD  
MAKE ME  
CUM FROM  
PENETRA-  
TION...!!

AN-

















I'M...



...BUT,

I...

...YEAH.

HAI-SAN,  
YOU'VE  
NEVER BEEN  
GOOD WITH  
THESE THINGS,  
RIGHT?

I'M HAVING  
MAJOR REGRETS.  
I'VE NEVER HAD  
THIS KIND OF  
AWFUL THING  
HAPPEN TO ME...



...BUT  
THAT'S  
NOT  
YOUR...

THANKS,  
BUT...



I REALLY  
WANT TO SHOW  
EVERYONE WHO  
I REALLY AM,  
AND BE ACCEPT-  
ED FOR IT.

...I WAS  
TRYING NOT  
TO CROSS  
THE LINE.  
BUT...



PROBABLY  
TRYING TO  
JUMP IN  
TOO SOON.

HAI-SAN,  
YOU'RE...

...YEAH.

IS ISHI-  
WATARI-  
SAN...?

AND IF YOU  
LOOK AT THE  
LONG-TERM...  
MAYBE THE  
REASON THAT  
SHE CAN LIVE  
WITHOUT PAIN

EVEN IF YOU  
HAVE GOOD  
INTENTIONS...  
THERE'S A  
LINE YOU  
JUST DON'T  
WANT TO  
CROSS.

SHE'S MOST LIKELY RIGHT ABOUT THAT.

...BUT,  
EVEN IF YOU  
UNDERSTAND  
ALL OF THAT,

IF EBISAWA-  
SAN IS STILL  
TRYING TO GET  
CLOSE TO YOU,  
THEN MAYBE...

BUT I STILL DON'T KNOW WHY IT'S LIKE THAT.

AND  
SO

.....  
...HUH?

Err  
SINCE YOU  
DON'T RE-  
MEMBER,  
I'LL TELL  
YOU

WE  
WENT TO A  
DIFFERENT  
RESTAURANT.

...HUH,  
WHAT?

The other  
one closed

IS ...WHAT?  
SOME-  
THING  
WRONG?

...AND  
EVEN IF  
I WAS  
REALLY  
BUSY,  
I STILL  
HAVE TO  
EAT.

...WELL,  
I'VE ONLY  
GOT ONE  
MORE FINAL  
TO TAKE.

I'M SORRY  
TO KEEP YOU  
OUT SO LATE!  
YOU EVEN HAVE  
FINALS LEFT...

AH-  
WH-  
WHA-  
WHAT  
TIME  
IS IT?!

all of  
mine  
ended  
today  
though







AND EVERY TIME I VISIT HOME, I HANG OUT WITH MY FRIEND.

OH HH...

SO YOU'RE THAT KIND OF GUY, HAI-SAN...

I'm not gonna ask if they're broken up or anything...



LIM...

WHAT?



WELL... I HAVEN'T SEEN MY EX SINCE WE BROKE UP.

...DO YOU KNOW HOW YOUR EX-GIRLFRIEND... AND YOUR FRIEND WHO'S DATING HER NOW... ARE DOING?



YOUR FRIEND IS USING THE TECHNIQUES YOU USED TO PLEASE HER IN BED RIGHT NOW!

AND ALSO!

DOESN'T THAT HURT YOUR FEELINGS?!

UTSUGI-SAAAAN!

Everyone's looking at us!



...LIM,

YOU NEVER THINK THAT...

YOUR FRIENDS COULD BETRAY YOU...?





...WHY?

...I'M  
SAYING  
YOU DO  
ENOUGH!



...YOU'RE  
A NICE  
PERSON.

YOU'RE  
GOOD  
FRIENDS  
WITH  
EVERY-  
ONE.

AND YOU'LL  
WORRY ABOUT  
ANY ONE OF  
THEM WHO HAS  
PROBLEMS.

BUT YOU  
SHOULDN'T  
DO ALL  
THAT.



DID YOU  
TRY AND  
CALL HER  
BACK?

DID YOU  
TELL HER  
"I STILL  
LOVE  
YOU"?

...WHEN YOUR  
EX-GIRLFRIEND  
BROKE UP  
WITH YOU,  
DIDN'T YOU  
HAVE FEELINGS  
FOR HER?



EVERYONE  
THINKS IT'S  
WEIRD.

BUT...  
THE WAY  
SHE'S ACTING  
AROUND YOU,  
IT'S LIKE  
SHE WANTS  
TO MAKE YOU  
FEEL THIS  
WAY...

I MEAN,  
I KNOW SHE'S  
REALLY BUSY  
AND DOESN'T  
HAVE A LOT  
OF FREE  
TIME...

AND  
EBISAWA-  
SAN...

...HUM?



...THAT'S  
RIGHT,  
THIS  
WOMAN

...WHY DON'T  
YOU ASK HER  
ABOUT IT?

EBISAWA-  
SAN HAS  
TO FEEL  
SOME-  
THING  
FOR YOU...

USED  
TO LIKE  
ISHI-  
WATARI-  
SAN...

BECAUSE  
I'M SURE

DO YOU  
REALLY  
WANT  
THE TWO  
OF THEM  
TO BREAK  
UP THAT  
BADLY?

DON'T YOU  
THINK IT'S  
ARROGANT...

TO THINK  
OF SOMEONE  
AS MORE IMP-  
ORTANT THAN  
THE REST OF  
THE WORLD?

THAT  
KIND OF  
ARRO-  
GANCE...

...OH!

SORRY,  
I...

...IT'S  
JUST

ARRO-  
GANT,  
ISN'T IT?

HUH?

...IS JUST  
NAIVE.

NO MATTER  
HOW HARD  
YOU TRY TO  
GET WHAT  
YOU WANT...

...WITHOUT  
HURTING  
ANYONE,

YOU'RE  
GOING  
TO FAIL.



...I  
HATE  
THAT.

WHY  
CAN'T  
THE  
WORLD

LET ME  
WIN...?!

...YEAH,

THAT'S  
IT.



...OKAY.

I MEAN,  
I GET THE  
FEELING THAT  
IF HE WEREN'T  
WITH HER, HE  
COULD STILL  
GO ON JUST  
FINE...



...OKAY?

UM...BUT  
IT'S NOT LIKE  
ISHIWATARI-  
SAN WOULD BE  
INCONVENIENCED,  
RIGHT?



...I  
GET IT.

...BUT  
EVERY  
TIME I  
TELL HER  
HOW I  
FEEL,

SHE  
ENDS UP  
CRYING  
AGAIN.

BUT...



...ACT-  
UALLY,

SHE'S  
ALREADY  
REJECTED  
ME!!

ha  
ha

!!

...WHAT...



IT'S MY  
FAULT THAT  
SHE'S IN SO  
MUCH PAIN,  
AND SO  
SAD ALL  
THE TIME.

...BUT  
I GUESS

...THANKS  
FOR WORRYING  
ABOUT ME.

...HAI-  
SA...

AFTER  
ALL...



...HAI-SAN...









BUT  
HAI-SAN...  
NOW THAT  
YOU'VE GOTTEN  
INVOLVED  
WITH EBI-  
SAWA-SAN,

IT'S OKAY.  
YOU WERE  
DOING REALLY  
WELL EVEN  
WITH ALL  
OF THOSE  
CRACKS!

WHAT?  
NO! I'M  
SORRY?!

I FEEL  
LIKE I  
SUDDENLY  
CAN'T...

GET  
PAST  
THAT  
WALL...

...  
YEAH.

...IT'S  
JUST...

THERE'S  
NO RIGHT  
OR WRONG,  
OR GOOD  
OR BAD  
SIDE...

AND THERE'S  
NO WAY TO  
KNOW WHAT'S  
THE RIGHT  
THING TO DO...  
I THOUGHT, IT'S  
REALLY AMAZING  
HOW YOU CAN  
DEAL WITH THAT  
SITUATION.

I DON'T  
UNDER-  
STAND  
IT ALL  
THAT  
WELL,

BUT...

I...  
GUESS.



I SHOULD  
BE CARE-  
FUL ABOUT

...WELL,  
LOOK

WHEN ISHI-  
WATARI-SAN  
OR SOMEONE  
IS LOOKING.

THEY CAN  
ALWAYS  
SEE RIGHT  
THROUGH  
ME...

HOW I TALK  
ABOUT ANY-  
THING THAT  
CONCERNS  
HER.

...I SHOULD  
JUST...

BE-  
CAUSE

AND I  
SHOULD MAKE  
SURE NOT  
TO DO ANY-  
THING WEIRD

SO I DON'T  
ATTRACT  
EVERYONE'S  
ATTENTION...

STAY AWAY  
FROM HER  
FOR A  
WHILE,

I CAN'T  
MAKE IT  
ALL GO  
BACK TO  
NORMAL

I CAN'T THINK OF ANYTHING ELSE. I CAN DO RIGHT NOW.





...WHAT-EVER.

I'M SURE YOU'LL FIND OUT ABOUT IT EVENTUALLY...



WELL...

WHEN I SAID, "I MEAN, I KNOW SHE'S REALLY BUSY AND DOESN'T HAVE A LOT OF FREE TIME..."

...WHAT?

...HUH?

That's a whole book.

Spit it out!

...LITSLUGI-SAAAAAN...

WE'RE THE SAME AGE, BUT I AM YOUR SENIOR!

Called a year!

...DO I HAVE TOP?

Person's name is not a name!



HEY!

What?



I JUST WANTED YOU TO KNOW, OKAY?

UH-HUH?

ANYWAYS. I THINK IT'S TOTAL BULL-SHIT.

Well  
I HEARD IT  
FROM ONE OF  
MY FRIENDS  
IN THE SCIENCE  
DEPARTMENT...

BUT THEY  
SAY THAT  
EBISAWA-  
SAN IS...

...WHAT?











MM...

...I  
DON'T  
KNOW!

...HUH?

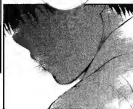


...OH!



...EBISAWA-  
SAN!

ARE...  
ARE YOU  
DOING  
WELL?





WHAT  
IS THAT  
SUPPOSED  
TO MEAN!?

...WAIT A  
SECOND!



YOU  
SURE  
TOOK  
YOUR  
TIME!

...HEY.

Ooh,  
almost  
out of  
space  
on this  
thing.





...THAT  
PROBABLY  
ISN'T TRUE.

HUH?

...THAT  
WOMAN

JUST  
NEVER  
LEARNS...

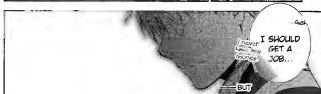


...NO,

THAT  
**DEFINITELY**  
ISN'T TRUE!

IS SHE  
ONLY...

LYING  
ABOUT  
HERSELF  
TO ME  
...!?



IF TIME ITSELF WON'T LET ME KEEP ONE SMALL MOMENT



...THEN I HAVE TO KEEP MOVING FORWARD AT FULL SPEED.



...BUT, UNFORTUNATELY,

MY HEART CAN'T GET PAST THAT.

AND AS  
THINGS  
KEEP  
GETTING  
MORE UN-  
FORTUNATE

...I THINK  
THERE'S ONE  
PERSON IN THE  
WORLD...

THAT BOTH  
EBISAWA-SAN  
AND I DON'T  
WANT TO SEE  
RIGHT NOW...

ISHI-  
WATARI-  
SAN...

LONG  
TIME  
NO  
SEE!

HEY!  
SAITOU!  
OVER  
HERE!

MY  
LIFE  
GOES  
ON.

Hey, hey,  
that guy's  
wearing  
a you  
know  
kind of  
thing





**FEMME FATALE CHAPTER 7** BY FUTARI NA PRETTY ANON

SCANS, TRANSLATION, EDITING BY ANON BLACK

VISIT OUR WEBSITE FOR PREVIOUS CHAPTERS, HQ DOWNLOADS, AND MORE!

[PRETTYANON.WORDPRESS.COM](http://PRETTYANON.WORDPRESS.COM)

WITH  
EVERYTHING  
SHE DOES,  
MY HEART  
GROWS  
FONDER.

EVEN  
THOUGH  
I DECIDED  
TO GIVE  
UP ON  
HER,

THE MORE  
I KNOW  
ABOUT HER,  
THE MORE I  
KNOW THAT  
SHE'S A  
TERRIBLE  
PERSON.

...AND

AFTER  
ALL THIS,  
I MUST  
REALLY  
BE A  
MASO-  
CHIST  
TO  
STILL  
LOVE  
HER.

...I  
THINK...

BUT...

...I'M  
A FOOL.

...I  
KNOW  
THIS  
NOW.  
AFTER  
FIGURING  
IT OUT  
MYSELF.



...AND  
THAT'S  
ALL.

...THAT'S  
WHAT I'VE  
ALWAYS  
THOUGHT,  
BUT...

FROM  
SOLARIS  
ENTER-  
TAINMENT,  
18TH  
DIVISION  
OF SALES,

\*\*\*\*\*



I want  
to go  
home!

INDUSTRIAL  
ENGINEERING  
GRADUATE OF  
200X.

ISHI-  
WATARI  
TAKASHI!

THANK  
GOD...

I MIGHT NOT  
BE A MASO-  
CHIST AFTER  
ALL!!

from  
Escape & Reality

[CHAPTER 8]

A LIE  
WITHOUT  
ANY LIES

Chapter 8 Unlabeled from







SHE WAS  
SUPPOSED  
TO BE THE  
BIG STAR  
OF THE UNI-  
VERSITY!

I HEARD  
THAT HER  
PROFESSOR  
FAINED WHEN  
SHE SAID SHE  
WANTED TO WORK  
AT A PRIVATE  
CORPORATION!

HUH?



AREN'T  
THOSE  
GUYS...  
FROM HER  
LAB?!

I HEARD  
A LOT ?  
ABOUT  
HER!

OH...  
SO THE MY  
STUDENTS  
ARE JOB-  
HUNTING,  
TOO...

Or wondering what  
they need to do  
to be a D.

My students' personal histories

pg. 1 Doctor's students



I'm so  
fascinated!

THAT'S  
GOTTA BE  
THE DREAM  
OF EVERY  
GRADUATE  
STUDENT!

SHE  
WAS THAT  
KIND OF  
PERSON?!

The kind who  
gets 10000 yen  
per month!

....WHAT?

SHE'S ALSO  
GETTING PAY  
FOR THAT  
SPECIAL JOB  
DOWN AT THE  
RESEARCH LAB,  
TOO, RIGHT?

AND I'VE  
HEARD THAT  
SHE GOT HER  
PAPER ACCEPTED  
INTO THE SCHOOL  
SCIENCE JOURNAL-  
AND IT'S GONNA BE  
PUBLISHED IN THE  
JSPS' JOURNAL,  
TOO!



**MAYBE  
WE SHOULD  
START  
WEARING  
MINISKIRTS,  
TOO!**

...HUM?



**NO NO  
NO, I'VE  
STOPPED...**

WELL,

**SHE'S DOING  
SOMETHING  
WE'RE NOT,  
RIGHT?**



**...OKAY,  
STOP!**

**I'M DONE  
WITH HER,  
SO I NEED  
TO STOP  
THINKING  
ABOUT  
THIS....!!**

**WH...  
WHAT'S UP  
WITH THAT  
COMPLETELY  
RANDOM  
ANGRY  
OUTBURST?!**

**...WELL,  
AT FIRST  
GLANCE,  
THAT WOMAN  
DOES LOOK  
LIKE SHE'S  
A DITZY  
PRETTY GIRL,  
BUT WHEN YOU  
ACTUALLY...**



"...I  
DON'T  
KNOW!"

IF...

IF YOU  
STILL  
NEED  
ME FOR  
SOME-  
THING,

...EVEN IF IT'S  
SOMETHING  
SMALL...  
IF YOU DON'T  
OUTRIGHT  
TELL ME THEN  
I WON'T KNOW  
WHAT TO DO...



UGH

BUT THERE  
ARE ALSO  
TIMES WHEN  
SHE ACTS LIKE  
A CHILD WHO  
DOESN'T KNOW  
ANYTHING...

SHE'S  
TWO  
YEARS  
OLDER  
THAN  
ME,  
TOO...

OH...  
AND NOW  
THAT I  
THINK  
ABOUT IT,

...well, I have  
thought about  
it before, too

..THERE  
ARE TIMES  
WHEN SHE  
ACTS  
REALLY  
MATURE,

...AND  
THAT'S WHY  
I REALLY  
CAN'T KEEP  
MYSELF AWAY  
FROM HER.



Public  
Innuence







...HUH?  
UM...

OH,  
THAT?

YOU CAN  
KEEP IT.  
I JUST  
BOUGHT IT  
'CAUSE I  
WANTED TO  
TRY IT.

...!!



...ALRIGHT,  
SAITOU.

MAYBE I'LL  
SEE YOU  
LATER.



ISHIWATARI-  
SAN, IT'S  
ABOUT  
TIME...

Oh,  
there  
you  
are.

OH,  
YES, I'M  
COMING.



HONESTLY,  
I DIDN'T  
REALLY  
WANT TO  
GO INTO  
GAME  
DESIGN.

HE'S AN...  
ALUMNI  
FROM OUR  
CLUB.

BUT AFTER  
HEARING  
HIM TALK,  
I'M KIND OF  
INTERESTED.

The competition  
in the game design  
world is really heated!

...AHH.



...I WASN'T  
REALLY  
ASKING  
ABOUT  
THAT...

THAT GUY'S  
PRETTY  
AMAZING.  
HUH.



I'D BE  
LYING.

IF I SAID  
THAT I  
NEVER  
THOUGHT  
THAT WAY  
ONCE

ha  
ha

THAT'S  
RIGHT.



AS MUCH  
AS I HATE  
TO ADMIT IT,  
I KNOW.

AND I  
KNOW  
THAT IT  
HURTS  
HER.

I KNOW  
THAT I'VE  
BEEN CON-  
FRONTING  
HER TOO  
FORCE-  
FULLY.



BUT  
WHEN I  
REMEM-  
BER...

WHEN I  
IMAGINE  
HOW I  
WAS  
BACK  
THEN

And  
everyone  
leave it  
all to  
me!

↑  
\* The limit of AIZ  
observation.  
(and it's completely  
wrong, too.)

COOL!!

...THERE'S  
SOME-  
THING  
...WRONG,  
HUN...

H  
M  
G  
H...





HUH?

THAT'S  
WHY  
I...



...COLD  
COFFEE IS  
GROSS,  
JUST AS I  
THOUGHT.

AND IT'S  
FROM A  
VENDING  
MACHINE,  
TOO...

421

Double Tap

...I'M  
COMING.

EVEN  
IF THEY  
ARE

I FULLY  
UNDER-  
STAND  
THAT  
THINGS  
WON'T  
WORK  
OUT

...AS  
THEY  
ARE  
NOW.



WHEN I  
LOOKED THIS  
MORNING,  
MAJIMA-SAN  
HAD UPLOADED  
THE NEW  
VERSION.

...HM?  
YEAH,  
YEAH,  
RIGHT.

...YEAH.

...OKAY.

GOT IT,  
TALK TO  
YOU  
LATER.

...SORRY  
ABOUT THAT,  
SAITOU.



WHEN I GET  
BACK TO THE  
OFFICE, I'LL  
TAKE A LOOK  
AT IT, TOO...  
BEFORE IT  
GETS PUT  
OUT.

OZU-KUN IS  
FREAKING OUT  
AND CHECKING  
IT LIKE CRAZY.



...NO,

YOU JUST  
BUMPED MY  
NOSE...

OH, SORRY,  
I WASN'T  
LOOKING, AND  
NOW YOU'VE  
GOTTEN  
SHORTER...



...OH, ARE  
YOU WONDERING  
ABOUT HOW I  
SAID "SEE YOU  
LATER" EARLIER  
TODAY?

It's not out of  
context through  
the screen, the  
words weren't  
intended to  
hurt.

...OH,  
THAT'S  
GOOD,  
THEN.

SEE  
YOU.

...OKAY?

THEN  
WE'LL  
TALK  
HERE.

SORRY,  
BUT SOME-  
THING JUST  
CAME UP  
AT WORK.

SO I  
DON'T  
REALLY  
HAVE TIME  
TO DO A  
ONE-ON-  
ONE WITH  
YOU...

...HEY.

ISHI-  
WATARI-  
SAN!

...I



WHAT  
IS IT

THAT YOU  
LIKE ABOUT  
EBISAWA-  
SAN...?

STILL GO  
AND DO  
REALLY  
STUPID  
THINGS



FOR THE  
COFFEE  
EARLIER.

LIM...  
I WANTED  
TO THANK  
YOU.



...OH,  
WELL.

YOU'RE  
WELCOME?

AND...  
ALSO,



I WILL  
UNFOR-  
TUNA-  
TELY



...OKAY.

WELL, I  
DON'T HAVE  
A LOT OF  
TIME, SO  
I'LL SUM  
IT ALL UP  
IN A WORD.

AFTER  
CHANGING  
THE  
FURNITURE

Well, I

I JUST  
WANT TO  
KNOW.

WHY ARE YOU  
ASKING ME THIS  
EMBARRASSING  
QUESTION IN  
FRONT OF  
ALL THESE  
PEOPLE?

HIH?

.....

Yes,  
please  
do

ALICE  
WANTING  
TO  
KNOW  
THE  
REASON  
FOR  
THE  
FURNITURE  
CHANGE

Good  
night  
night





HER  
FACE.

THAT'S  
ALL!



WAIT, I  
DIDN'T  
GET IT  
AT ALL! ..

...HEY!

OKAY,  
LOOKS LIKE  
YOU GET IT,  
SO I'LL  
SEE YOU  
LATER!

HA HA  
OH, SAITOU,  
YOU'RE AN  
IDIOT, JUST  
AS ALWAYS...

HA  
HA  
HA



# PILE OF DEAD

and that  
the [redacted]  
[redacted] [redacted]

NICE TO  
MEET  
YOU!

I JUST  
JOINED  
THIS YEAR!  
MY NAME'S  
EBISAWA  
YUKARI!!

## HONESTLY

IT WAS  
A TOTAL  
TURN-  
OFF.

$$\frac{d}{dt} \left( \frac{1}{2} m v^2 \right) = \frac{1}{2} m v \frac{dv}{dt}$$

...AND?

HUH?  
WELL,  
THEN...

THAT WAS  
THE FIRST TIME  
I'D SEEN THOSE  
LIVELY GUYS  
STRUCK DEAD  
BY IT...

YOU KNOW  
THAT DRINK,  
RIGHT?  
THAT  
TERRIFYING  
DRINK SHE  
MAKES...  
"LETHAL  
WEAPON"...

Learn Everything the  
Industry Wants to Know  
About the New York  
City Police Department  
Museum Exhibit  
and More...



SHE SEEMED INTERESTING, SO I ASKED HER OUT TO DINNER.

THANKS A BUNCH!

THIS IS GREAT!



DON'T HURT YOURSELF.

I'M GONNA WORK REALLY HARD THIS YEAR!

HERE, GO AHEAD AND ORDER SOMETHING YOU LIKE.



UP UNTIL LAST YEAR, I WAS IN CHARGE OF MAKING SURE EVERYONE WAS OKAY AT THE END OF OUR DRINKING PARTIES. SO...

YOU DON'T HAVE TO THANK ME.



YOU HAVEN'T HAD TIME TO HAVE A REAL MEAL LATELY, RIGHT?

I'LL TREAT YOU.

OH, NO, I...

...HMM?



WHEN I SAW YOU THERE I WAS SO ENTHRALLED!

...TO PUT IT SIMPLY, YOU'LL SURVIVE IF YOU SPLIT YOUR DRINK INTO THIRDS, RIGHT?

...YEAH YEAH!



.....

...OKAY  
THEN, IT'S  
SETTLED.

EXCUSE ME,  
COULD YOU GET  
ME A PLATE  
OF TAILED  
YELLOWTAIL?

OH,  
YES.

TWO,  
PLEASE.



Don't  
worry  
about  
this.

NO, NO,  
I'M FINE  
WITH JUST  
THIS.

OH,

THE TAILED  
YELLOWTAIL  
IS REALLY  
GOOD.



WHUH?!

IT'S  
ALMOST  
EMBARR-  
ASSING TO  
ORDER.

...IT  
SOUNDS  
LIKE A  
JOKE,  
RIGHT?

...THANK  
YOU VERY  
MUCH.

BUT I  
CAN PAY  
FOR IT  
MYSELF...



...WHUH?

YOU HAD  
TO WORK  
HARD TODAY,  
SO LET ME  
TREAT YOU.

YEAH,  
BUT IT'S  
REALLY  
DELICIOUS.

...OH,

"TAILED  
YELLOW  
TAIL"?



...IT'S  
HARD TO  
DO THAT  
ALL THE  
TIME,  
ISN'T IT?

EVERYONE  
HAD A LOT  
OF FUN.

BECAUSE  
YOU WERE  
OVERTHINKING  
THINGS,



THIS IS  
THE ONLY  
FOOD I'VE  
EATEN  
TODAY.

...BY  
THE WAY,

OK,  
HERE IT IS.

HUH?!

NO,  
I WASN'T  
REALLY...

...OH,



I WENT  
TO THE  
COMPANY'S  
"WELCOME  
PARTY"  
FROM A  
SENPAI.

INSTEAD  
OF EATING  
LUNCH  
TODAY.

I GOT TO  
SAY "I'VE  
JUST BEEN  
EMPLOYED  
HERE" A  
LOT.



OH-  
HUH?!

HERE,  
BOY  
SAUCE.

...HERE'S  
A HINT.

AFTER THAT,  
WE HAD TWO  
OR THREE  
MORE DATES.

THEN, I  
ASKED HER  
IF SHE WOULD  
GO OUT WITH  
ME.

...THAT NIGHT,  
SHE STAYED  
OVER AT MY  
PLACE.

"WHEN  
I'M  
WITH  
THIS  
PERSON,  
I FEEL  
VERY  
RELAX-  
ED."

...I GUESS  
THAT'S  
HARD!

...SOME-  
HOW

WE WERE  
BOTH  
THINKING  
THE SAME  
THING.

OH...



...WHY?



THE FACADE  
SHE PUTS  
ON IS WAY  
DIFFERENT  
THAN MINE,  
BUT THE ES-  
SENTIALS ARE  
VERY MUCH  
THE SAME.

...IT WAS  
REALLY  
GREAT.

THE  
TWO OF  
US.



WHY DO  
I FEEL SO  
...UNEASY?

UM...



...I DON'T  
THINK  
THERE'S  
ANY WAY  
SOMEONE  
COULD  
UNDER-  
STAND  
US.

...HMM?

I SAW  
EBISAWA-  
SAN TALKING  
ON HER CELL  
PHONE WITH  
YOU...  
SHE SEEMED  
REALLY  
HAPPY.

...BACK  
WHEN I  
FIRST CAME  
TO SCHOOL  
HERE,





WHY  
WAS  
THAT?

WHEN I  
QUICKLY  
PICKED UP  
THAT THEY  
HAD SEPARATED.

I FELT  
THAT  
DAY

...THE  
UNEASINESS



RIGHT NOW,  
YOU KNOW  
WE'RE ON  
A BREAK,  
RIGHT?

...YOU  
ASK A  
LOT OF  
WEIRD  
THINGS,  
HUH?



...AND

MY  
HEAD...

...SHIT.



...WELL, YOUR  
"FEELING" IS  
PROBABLY NOT  
OFF, BUT...

THAT THE  
TWO OF  
YOU HAD  
SEPARATED?

WHY  
DIDN'T  
SHE WANT  
TO TELL  
ANYONE

...UNEASINESS?



...EVER  
SINCE  
WE'VE  
MET



WE'VE  
BROKEN  
UP AND  
GOTTEN  
BACK TO-  
GETHER  
MULTIPLE  
TIMES.

DID I ACTUALLY REALIZE IT WAS THAT?



THE LONGEST  
WE'VE BEEN  
SEPARATED  
WAS...  
WHEN  
WAS IT?

I THINK  
IT WAS  
BEFORE  
I GOT MY  
MASTER'S.

IT WAS WHEN  
SHE WAS  
APPLYING FOR  
RESEARCH.  
I THINK.



WE DIDN'T  
TALK TO EACH  
OTHER FOR  
THREE  
MONTHS.

BUT WE  
ENDED UP  
FIXING  
THINGS.

...NO.



...UNDER-  
STAND  
NOW?

ANYWAYS,  
I'VE REALLY  
GOT TO GET  
BACK TO THE  
OFFICE.

"YEAH,  
I THOUGHT  
SO"



...I  
UNDER-  
STAND.

GOOD,  
THEN,  
SEE  
YOU.



...UM.

JUST...  
ONE MORE  
THING.



...YES?

SHE GETS  
LONELY  
REALLY  
EASILY.

SHE'S  
USUALLY  
THE ONE  
TO CON-  
TACT ME  
FIRST.

BE-  
CAUSE  
RIGHT  
NOW,  
I'M THINK-  
ING

IT'S  
DIFFERENT.  
ISN'T IT?

BUT I  
THINK THE  
DISTANCE  
BETWEEN US  
IS JUST  
RIGHT.

YES, IT'S  
ESPECIALLY  
DISGUSTING  
WHEN YOU  
LET IT GET  
COLD.

IT'S  
AWFUL..

...I'M  
BORRY  
ABOUT  
THAT.

THE...  
COFFEE YOU  
GAVE ME  
EARLIER.

...YEAH,  
IT'S BEEN  
AROUND A  
WHILE, AND  
THE MAKER  
HASN'T  
CHANGED IT  
AT ALL.

I HEARD  
THAT IT TASTES  
LIKE CRAP, BUT  
I BOUGHT IT  
ANYWAYS...

.....  
WHAT  
ARE YOU  
IMPLYING?

...DO YOU  
INTEND  
TO JUST  
GO HOME  
WITHOUT  
SEEING  
HER?!

AFTER  
HEARING  
WHAT  
THOSE  
GUYS  
HAD TO  
SAY  
  
ABOUT  
EBI-  
SAWA-  
SAN...



HONESTLY,  
KNOWING HER,  
IT'S NOT ALL  
OUT OF THE  
QUESTION.

I DID  
SAY THAT  
I DIDN'T  
AGREE,  
THOUGH.

THAT IT  
WAS DIFFICULT  
ENOUGH FOR  
HER TO KEEP  
DOING HER  
RESEARCH.

WHAT  
WOULD  
YOU  
DO...



IF

I SAID  
"YEAH"?



AND THAT'S  
SOMETHING  
THAT SHE  
CAN'T RUN  
AWAY FROM.

THE FACT  
THAT PEOPLE  
CAN'T CONTROL  
THEMSELVES.

I THINK THAT  
IT'S NOT ABOUT  
HER BEING A  
WOMAN, JUST  
THAT THEY HAVE  
AN INDIVIDUAL  
PROBLEM WITH  
HER.

BUT THERE  
ARE PEOPLE  
WHO DON'T  
WANT TO  
THINK THAT  
WAY.



THEY WANT  
RESULTS  
THAT SUPPORT  
THE HYPOTHESES  
THEY CONSTRUCT,  
AND THEY DON'T  
GET THEM.

JUST  
BEING  
WITH  
THEM  
IS A  
WASTE  
OF TIME.

AND THOSE  
GUYS ARE  
THE ONES WHO  
PRETEND THEY'RE  
TRYING HARD,  
THEN COMPLAIN  
ABOUT GETTING  
BAD RESULTS.



TREAT  
HER...  
BETTER.

...THAT'S  
NOT IT.  
YOU  
SHOULD...



...IT SOUNDS  
LIKE YOU'RE  
JUST TRYING  
TO MAKE AN  
ARGUMENT WITH  
A CONVENIENT  
WORD.

WHAT  
DO YOU  
MEAN BY  
"BETTER"?



SO...

...BUT!

SHE'S  
GOT TO BE  
PREPARED  
FOR IT.

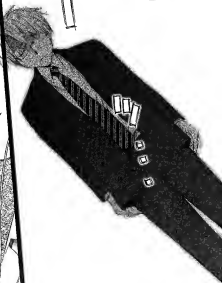
THIS IS  
THE CHOICE  
SHE MADE.

YOU'VE  
GOT PLENTY  
OF FREE TIME  
TO DO IT.

AND YOU'RE  
PHYSICALLY  
CLOSER  
TO HER.

...SO  
WHY  
DON'T  
YOU?

IF YOU  
FEEL SO  
STRONGLY  
ABOUT IT,  
WHY DON'T  
YOU DO IT?





I DON'T  
WANT HER  
TO CRY.

I DON'T  
WANT HER  
TO GET  
HURT.

I WANT TO  
HELP HER  
WHEN SHE'S  
IN PAIN.

WHAT  
AM I  
SUPP-  
OSED  
TO SAY  
WHEN  
HE ASKS  
ME THAT?

...I WANT  
HER TO BE  
HAPPY.

BUT...

WELL,

THAT'S  
TOO  
BAD.

AND?

...I  
KIND  
OF

DON'T  
KNOW,  
BUT...

...SHE  
CRIES

A LOT.

...WHY?



















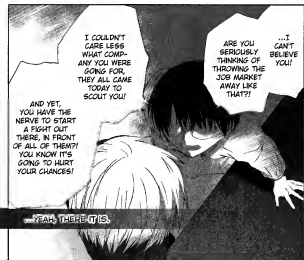




...HEY,

YOU...

...WHAT  
WERE YOU  
FARKING?



I COULDN'T  
CARE LESS  
WHAT COMP-  
ANY YOU WERE  
GOING FOR,  
THEY ALL CAME  
TODAY TO  
SCOUT YOU!

AND YET,  
YOU HAVE THE  
NERVE TO START  
A FIGHT OUT  
THERE, IN FRONT  
OF ALL OF THEM?  
YOU KNOW IT'S  
GOING TO HURT  
YOUR CHANCES!

ARE YOU  
SERIOUSLY  
THINKING OF  
THROWING THE  
JOB MARKET  
AWAY LIKE  
THAT?!

...I  
CAN'T  
BELIEVE  
YOU!

...YEAH, THERE IT IS.



NO  
MATTER

HOW HARD  
I TRY TO  
RIP MY  
HEART  
OUT OF  
MY CHEST

I'M  
SORRY.

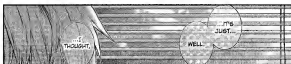


AND SHE  
SAYS THE  
MOST IN-  
SENSITIVE  
THINGS

YOU'VE  
ALWAYS  
GOT MY  
BACK,  
HLH...

IT MAKES  
ME SO  
ANGRY.

THAT EXP-  
RESSION  
COMES ON  
TO HER  
FACE



I REALLY, REALLY HATE THIS BITCH.

IF I CHASE AFTER HER, SHE RUNS AWAY.

I'M NOT  
GOING OUT  
WITH ISHI-  
WATARI-  
SAN.

I...

AH!

BUT,  
HAI-  
KUN...

.....

BUT I  
DON'T WANT  
TO DATE  
YOU...

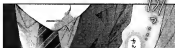
I WANT  
TO BE  
FRIENDS...

AND I  
DON'T WANT  
TO LEAVE  
YOUR  
SIDE.

...YOU'RE  
IMPORT-  
ANT TO  
ME..

BUT SHE WON'T KEEP HERSELF  
AWAY FROM ME





RIGHT NOW,  
YOU GIVE  
ME YOUR  
BODY.

AND YOU  
LET ME DO  
WHATEVER  
I WANT  
TO IT.

...IT'S  
OVER.

I WON'T  
HAVE  
TO...

...BUT

JUST  
WAKE  
HER  
HATE  
ME  
IT'LL  
BE  
OVER?

...THEN  
I'LL DO  
WHATEVER  
YOU WANT  
ME TO  
OKAY?



COULD YOU  
LOCK THE  
DOOR...?

THE  
WOMAN

WHO'D COLLAPSE  
IF SHE COULDN'T  
FIND SOMEONE  
TO HOLD HER  
RIGHT NOW

THIS WAS  
THE WOMAN  
SHE WAS



I KNEW.



THE  
WOMAN  
I COULD  
NEVER  
FIGURE  
OUT

THE WOMAN  
WHO WAS SO  
CONFUSED  
RIGHT THEN,  
THE WOMAN  
WHO WAS  
CORNERED  
RIGHT THEN



...HAI-  
KUN.

I  
KNEW



I KNEW



[BUT IN THE  
END] I  
JUST  
WANTED  
A REA-  
SON  
[TO]  
HOLD  
HER!



I DIDN'T  
MEAN TO  
BE SO  
CRUEL.



YOU  
SHOULD  
USE  
SOME  
HAND  
CREAM.



AFTER  
ALL,  
RIGHT  
THEN

I KNOW  
I'M NOT...

VERY  
WOMAN-  
LY...



I REALLY WANTED TO TELL HER



"THAT'S NOT TRUE AT ALL"





...AHH.

...I

...I  
NEVER...

BUT  
REALLY

I NEVER  
WANT

TO SEE  
YOUR FACE  
AGAIN.

WHAT'S  
"TRUE"  
ABOUT  
HER?

WHO  
GIVES  
A FUCK  
ANY-  
MORE.

**A suivre**  
TO BE CONTINUED

# FEMME FATALE CHAPTER 8

PRESENTED BY PUTARI WA PRETTY ANON

THAT'S THE OFFICIAL END OF VOLUME TWO - THERE'S ONE MORE TO GO!  
YOU WON'T BELIEVE HOW EXCITED I WAS TO TRANSLATE THIS CHAPTER.  
THANKS FOR STICKING AROUND, AND WE HOPE YOU'LL READ THE THIRD  
AND FINAL VOLUME AS WE RELEASE IT!

SCANS: ANON BLACK  
TRANSLATION: ANON BLACK  
CLEANING: AESSSSSS  
TYPESETTING: ANON BLACK

VISIT OUR WEBSITE  
[prettyanon.wordpress.com](http://prettyanon.wordpress.com)





AS  
I PASSED  
BY A CAFE  
NEAR MY  
UNIVERSITY,  
I SAW HER  
SITTING  
THERE.

AND  
BEFORE  
I KNEW  
IT

I GRABBED  
MY TRAY  
AND WENT  
INSIDE.

...WAKEY-  
WAKEY,  
EBISAWA-  
SAN!

EXTRA CHAPTER

AWFUL METHODS,  
AND THE BEGINNING  
OF IT ALL

Histoire banale, des méthodes  
ignobles et le début de tout









I WONDER WHY...

OH, BUT...  
I WAS  
TIRED AND  
WANTED TO  
EAT...

THAT'S  
RIGHT,  
TODAY  
I TOLD  
MYSELF  
THAT I  
HAD TO  
STAY ON  
TASK.

...?



And  
AND THE  
ATMOS-  
PHERE'S  
NICE...

Et-  
I LIKE THE  
BAGEL  
SANDWICHES  
HERE,

HUH?



YOU  
MUST BE  
TIRED,  
HAI-  
KLIN.

?  
?  
?  
I WANTED  
TO EAT?

BE-  
CAUSE...







...THIS  
WOMAN...

YOU WERE  
HOLDING AN  
"ASADA-KUN  
ENCOURAGE-  
MENT PARTY",  
RIGHT?

YOU WERE  
OUT SO LATE  
BECAUSE...



ALL OF THE SUDDEN,  
HIS GIRLFRIEND CALLED  
HIM UP AND SAID SHE  
WANTED TO BREAK UP.

OHA

HE WAS  
REALLY  
DEPRES-  
SED.

SO I  
THOUGHT I'D  
HELP SPEED  
UP THE PRO-  
CESS OF  
FORGETTING  
HER.

I SEE.

SHE GIVES  
ME THE  
IMPRESSION  
THAT SHE'S  
ALWAYS  
SMILING.



BUT  
WHEN I  
LOOK AT  
HER...

BUT...

IT'S NOT  
SOMETHING  
JUST ANY-  
ONE COULD  
DO, RIGHT?

MY HEART  
SKIPS A  
BEAT...



AND WE WERE UP ALL NIGHT DOING STUFF.

I JUST WENT TO MY FRIEND'S HOUSE LAST NIGHT,

...I START FEELING STRANGE.



ARE YOU NOT FEELING WELL?

SOME-HOW



NO, BUT, REALLY...

I WASN'T HUNGRY AT ALL TODAY, SO I'M GLAD I COULD EAT.

OH, WELL....



Really? Thanks!

I'M FINE, OKAY?

WHEN I'M WITH THIS WOMAN



"FINAL SWORD 2" IS A SUPER FUN GAME!

HAI-KUN, HAVE YOU PLAYED IT YET?

HUH?

YEAH...

"FRIEND'S HOUSE"







NO,  
WELL,  
BECAUSE,  
UMM!!

HHMM?

DO-  
DO YOU  
REALLY  
GET IT?!



EVERYONE  
AROUND  
WOULD HAVE  
BEEN ABLE  
TO SEE YOUR  
**UNDERW...**

OKAY!!!

IF YOU  
SIT LIKE  
THAT, WITH  
THAT TINY  
SKIRT ON,

HAD I NOT  
STOPPED  
YOU...



NO, I  
SWEAR  
TO GOD  
I DIDN'T  
SEE ANY-  
THING...

OH, NO,  
NO, NOT  
THAT...

WERE YOU  
REALLY  
WORRIED  
ABOUT  
THIS?

THIS  
WOMAN

I'M  
WEARING  
SHORTS  
UNDER MY  
SKIRT,  
OKAY?

IS THE  
WORST...

...WHY,  
WHY AM I,  
ON THIS  
INCREDIBLY  
IMPORTANT  
MORNING...

WHY  
AM I...

...HUH?

AS I  
STOOD  
IN FRONT  
OF THE  
PRINTER

I HAD THE  
FEELING THAT  
**THIS  
WOMAN  
COULD  
CHANGE  
MY LIFE  
FORE-  
VER...**

...AND  
THEN,  
THE  
FEELING  
SUBSI-  
DED...

Fin

PRETTYANON.WORDPRESS.COM

192

